



GIÁ BÁO
Một năm... 12500
Sáu tháng... 6.800
Ba tháng... 3.800
Hỏi số... 0.040

Chủ-nhiệm: NGUYỄN-VĂN-CỬA *

Nhà báo xin trả tiền trước cho ông Nguyễn-Văn-Cửa
Gởi bài về cho ông Lâm-Văn-Ngợ.

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

BÁO-QUÂN: 57, Rue Lucien Meunier, 57 -- SAIGON
Ngày 12 tháng 12 (thứ)
Dãy thép tốt: LUCIEN -- Dãy thép nói: 303

Chủ-nhiệm: LÂM-VĂN-NGỢ *

Thay thế cho báo báo Pháp-Đức
COMPTON INTERNATIONAL de PHILADELPHIE
9, Rue Truchetet -- PARIS (VIIE)

NĂM THỨ 86
Số 5162
Ngày thứ sáu
3 Janvier 1938
Số 0 tháng 12 (thứ)
NĂM ẤT-HỢT

Bài diễn văn của quan Tổng-thống
đọc tại nhà Hội Canh-nông
hôm bữa khai mạc

Năm nghìn năm 1938 hôm bữa này là kỷ niệm...
Cả là một nước, vì rất nhiều...
Cả là một nước, vì rất nhiều...
Cả là một nước, vì rất nhiều...

Hội chợ canh-nông

Mytho
Phương danh các vị được ban thưởng mà dạy đưng đặng bằng học hạng nhì

Những vị công lao trọng đại...
Hội chợ canh-nông...
Hội chợ canh-nông...

Viên quan hai bị trọng thưởng

Được bốn... 152 2 giờ sáng...
M. J. quan hai...
M. J. quan hai...
M. J. quan hai...

QUÂN A ĐỒ BẮT ĐƯỢC HAI PHI-TƯỚNG Ý

đã ném bom hại mình, bèn chặt đầu bêu lên thành Harrar
Nước Thổ-điền cũng bắt binh của ghét Ý-cuộc nữa. -- Thành Harrar bị máy bay Ý ném bom

Trà thú cho hai phi-tướng Ý

Đã bắt được hai phi-tướng Ý...
Trà thú cho hai phi-tướng Ý...
Trà thú cho hai phi-tướng Ý...

Người thi giải xin di linh cho A đồ đánh Y

Tin này hay ra, sẽ báo di linh...
Người thi giải xin di linh cho A đồ đánh Y...
Người thi giải xin di linh cho A đồ đánh Y...

Hết phương, dùng tới độc-khi

Mấy hôm rày, quân A đánh...
Hết phương, dùng tới độc-khi...
Hết phương, dùng tới độc-khi...

Ba đạo binh A về "hàng Makellô"

Ba đạo binh A về "hàng Makellô"...
Ba đạo binh A về "hàng Makellô"...
Ba đạo binh A về "hàng Makellô"...

Gần hết thời rồi, Ý có thể chiên-tranh lâu dài chăng?

Nếu Ý không sớm ngưng...
Gần hết thời rồi, Ý có thể chiên-tranh lâu dài chăng?...
Gần hết thời rồi, Ý có thể chiên-tranh lâu dài chăng?...

Y quyết đánh lấy thành Harrar

Bình Y quyết đánh lấy thành Harrar...
Y quyết đánh lấy thành Harrar...
Y quyết đánh lấy thành Harrar...

Bọn lính mạch-lò dầm lửa canh-sát gây sóng gió

Đám lính mạch-lò, anh lính...
Bọn lính mạch-lò dầm lửa canh-sát gây sóng gió...
Bọn lính mạch-lò dầm lửa canh-sát gây sóng gió...

NHƠN DỊP ĐẦU NĂM TÂY
QUAN LẠI THẮNG THƯỜNG

(Thập thư)

Thơ-ký, kỷ lục và loong toong các tòa án

Lên chức Secrétaire principal de 2e classe...
Thơ-ký, kỷ lục và loong toong các tòa án...
Thơ-ký, kỷ lục và loong toong các tòa án...

Cadre Supérieur

Lên chức Secrétaire de 1re classe...
Cadre Supérieur...
Cadre Supérieur...

Cadre Subalterne

Lên chức Brigadier Chef...
Cadre Subalterne...
Cadre Subalterne...

Quan lại sự Thưng-chánh

Lên chức Commis de 2e et de 1re classe...
Quan lại sự Thưng-chánh...
Quan lại sự Thưng-chánh...

Phụ-nữ nhi-dồng

Xe đò nòbánh lật úp một bà lão bị bệnh
Coi tiếp chương sau.

NGÀY MẠI

Mâm 31 Décembre 1938...
Ngày mại...
Ngày mại...

Thiệt chăng?

Tên này, B. người...
Thiệt chăng?...
Thiệt chăng?...

Thảo-điền không người lớn

Đời sống thường của Thảo-điền...
Thảo-điền không người lớn...
Thảo-điền không người lớn...

Thiệt có 2 hi-công Y bị cứu đầu

Chả-ph phải cứu...
Thiệt có 2 hi-công Y bị cứu đầu...
Thiệt có 2 hi-công Y bị cứu đầu...

Đưa đò 45 thặng lễ trong kếp nước chết

Tên này, qua...
Đưa đò 45 thặng lễ trong kếp nước chết...
Đưa đò 45 thặng lễ trong kếp nước chết...

Thiệt có 2 hi-công Y bị cứu đầu

Chả-ph phải cứu...
Thiệt có 2 hi-công Y bị cứu đầu...
Thiệt có 2 hi-công Y bị cứu đầu...

TINH PHỤ TỬ

Bà Ro-enblatt cần đưa nòbánh lật, cần nòbánh lật chết đối mạng

Thấy vậy này...
Bà Ro-enblatt cần đưa nòbánh lật, cần nòbánh lật chết đối mạng...
Bà Ro-enblatt cần đưa nòbánh lật, cần nòbánh lật chết đối mạng...

Đưa đò 45 thặng lễ trong kếp nước chết

Tên này, qua...
Đưa đò 45 thặng lễ trong kếp nước chết...
Đưa đò 45 thặng lễ trong kếp nước chết...

Thiệt có 2 hi-công Y bị cứu đầu

Chả-ph phải cứu...
Thiệt có 2 hi-công Y bị cứu đầu...
Thiệt có 2 hi-công Y bị cứu đầu...



TIN trong nước



Namky Tin chánh-phủ

M. Trần Văn-Trai, vừa mới được bổ dụng giáo-sư tập sự, nay đặc liên đến từng sự quan Đốc-học/Mytho thì cho quan Đốc-học/Trinh, giáo-sư tập sự thuộc ngạch giáo-sư cấp bằng cử-nhơn ở Đông-Pháp đi từng-quan.

SAIGON

TIN THÊM VỤ HAI GIÀ BỊ XE HƠI CÁN THƯƠNG BỊNH CHẾC GIẾC GIÀ CỠ NHỜ VỤ XE HƠI CÁN MỘT BÀ GỒI TRỢNG BỊNH HỒN TRƯỚC TRÊN ĐẠO I Gallieni.

Chiếc xe ký số C. D. 578, do anh sớp-phơ Phạm-Vân-Chánh cầm tay bánh.

Hiện giờ bà già ở bên nằm nhà thương, như điển như điển, hồi bà không nhớ tên họ của người lái xe.

Hãy là bà bị long óch chăng?

CHOLON

XE HƠI ĐÙNG XE BỎ Ngày 29 Decembre rồi vào lúc 8 giờ sáng mai lại có người Marchal defre có xe máy và xe hơi đùng xe bỏ như vậy.

Nguyễn chiến xe số 494 C.V. do tên Nguyễn-Vy-Tu, 18 tuổi, đánh xe đầu gần nhà thương Phure-kien đặng đem cải xuống, trên xe có bà già Phạm-thị-Cẩm ngồi coi chừng.

Tên lính chiến xe hơi số C. 5210, do anh sớp-phơ Lê-Vân-Châu, 30 tuổi, cầm tay bánh chạy Saigon và Cholon đi chiến xe bỏ một cái rất nhanh.

Bà Cẩm về nhà, chờ phía bên mặt bị đập nát.

Chiếc xe hơi bị hư hao bên 7 tuổi.

Có một hay tin có đứa nơi làm ông-kết và cho chủ bà già vào nhà thương.

RACLIEU

TIN MƯA MÀNG Mưa lớn ở Beclieu năm nay tương khá, nào để bị trở mưa tầm tã trong lúc sau.

Lũ nước thì lũ phải bị hại có đến 33 phần trăm.

Lũ nước cho người phải đành để cho người nước mưa lớn nước đọng lại mình mong duy có máy chế độ là còn khá.

Nông - gia than phiền lắm.

TRUNGKY

TIN BỎ VỆ VIỆC MỘT ĐỐC TƯỚNG Ở HUẾ 3 P.

Trong số báo trước đã đăng, nay lại báo tin thêm như sau này:

Huế. - Như báo đã nói kỹ trước, một đốc tướng sau nhà Đốc Ông Tuyên-hoà.

Ông Tuyên-hoà sắp ngoài cửa Thuận-hoà về sắp lúc một giờ đêm ngày 18 vừa rồi, giết chết 8 mạng người trong giây lát, làm dư luận trong thành phố xôn xao một cách khác thường.

Nguyên bức tường này xây từ đời Thành-thái năm 1885, đến nay vừa 40 năm chẵn. Tường dài 220, cao 2 thước và rộng 4 phân lại xây bằng những tảng đá rất to. Thế mà một bức tường có một miếng đất, rộng hơn 10 thước, trên ấy có gần 20 nóc nhà của dân lao động, dựng lên đã được năm sáu năm nay.

Tường xây đá lâu ngày, có một hư hỏng, nhưng không xa sơn gì cả, nên gặp mưa gió thì sụp lăm cho 8 nhà sập và 8 người chết.

Tại nghiệp ba gia đình kia, cả tổng số 20 người mà nay chỉ còn 12 người nữa thôi. Trong số đó có gia đình ông Đỗ-Vân-Dũ, người làng Vĩnh-lộ, huyện Phú-vang, là đầu đơn kiện cả. Trong nhà 6 người mà nay đã mất một là Đặng-thị-Xin 22 tuổi, cũng bà con là Đặng-thị-Thêm 12 tuổi, Đốc-thị-Thường 12 t. 3i cùng Đỗ-Vân-Cang một có bốn tháng.

Ông Phạm - Vinh, người làng Phú-lộc, huyện Phú-lộc, mẹ già đã 60 tuổi, cũng hai đứa con là Phạm-thị-Cân, 9 tuổi cùng Phạm-Vân-Thường 4 tuổi.

Còn ông Đặng-hữu-Khoi, trong nhà có 5 người, nay mất một đứa con gái, Đặng-Huyền 7 tuổi.

Lúc tường đổ, có Phạm-Vinh chen ra được đầu hết, liền kêu la cứu cứu, nhưng đến khuya thành vắng, chỉ có chừng mười người cu-ly xe hơi cứu chữa. Sau mười lăm phút giờ đã được tin quan Càng sát Thừa-thận, quan ba đến lính tập cùng cầm có 20 tên lính khố xanh tới nhưng chậm quá mất rồi.

Lúc cứu chữa ra, có Đặng-thị-Xin cũng đến con đi săn thú được, liền chớ sang nhà thương điều - trị, nhưng một vài giờ sau, hôn cũng về chia sụi, cả mẹ lẫn con.

Sáng ngày 19, đến 8 giờ 30 phút "Phù - loan, ông tra - phả sang làm biên bản.

Bắc-kỳ

CÁI BÀ HỒNG-NHAN, VI MỆ HAI CỎ ĐÀO HÁT, HAI CỤU CON TRAI ÔNG BÀ THỊNH-HƯNG Ở NAM-BÌNH LÃY CỦA NHÀ HƠN HAI TRĂM BẠC RỒI TRỐN BIỆT LÊN BẮC-NINH VỚI TINH-NHÂN

Bắc-ninh Vi thấy, hai cỏ đào hát, mỗi lần ra sân khấu thì đều cười, lại khóc rất yêu điệu đáng mà, nên chỉ hai cậu con trai của ông bà Thịnh Hưng buôn bán hàng bán bán ở phố Đông khảnh tỉnh Nam-dinh là Miện và Đức đem lòng mê say, rồi hẹn non nơi biển thề nào với nhau chẳng rõ. Hát ở Nam-dinh mấy bữa, gán hát kéo nhau lên hát ở Bắc-ninh Đáp-cầu, hai cậu Miện và Đức càng muốn xa nhân - tình lấy một bước, nên đi lợi dụng lúc ông bà Thịnh Hưng không đi về quê, hai em vội có bạc mua hai chiếc áo vàng vụng mượn non họ của bà Thịnh - Hưng và của người con gái cả cũng là tiền bạc tất cả hơn hai trăm bạc rồi; hai anh em cuốn gói, đáp tàu đi Bắc - ninh sang Đáp-cầu để gặp mặt người yêu.

Mãi ngày hôm sau, bà Thịnh Hưng, sửa soạn quần áo cũng có gái cả đi đem hàng ra dự đầu - sáo ngoài Hải-phong mới biết hai cậu con quý hóa của bà đã lấy cả đi Bắc - ninh. Miện sáng bà cụ Toan Hưng đã lên Bắc ninh để đi tìm hai cậu Miện và Đức. Chẳng rõ lúc bà cụ Thịnh Hưng tìm thấy hai cậu con bất dưng về Nam - dinh thì hai cỏ đào hát kìa có phải là đứa em - đồng đầu - như là những đứa - lòng từ họ Đặng-hùng Tin - ở trên sân khấu không nhỉ? - T. B.T.V.

Lúc đầu các quan tưởng của chủ người ở Tôn-nhân - phủ phải ra sẽ cùng nhau khám tư-thi luôn thì nhưng chờ mãi không được, đành phải khám trước cho xong.

Đến gần 11 giờ 30, Tôn-nhân phủ phái ông Tư ra làm biên bản nhưng ông chỉ đi hỏi biết mấy người thiệt mạng rồi ra về.

Thế là xong, các thân nhân được phép mang tang, nhưng chờ mãi không được, đành phải chờ đợi.

Biết tin, Hoàng - thường có ban cấp cho 20300 và bốn Phủ thừa cũng cho 300 nữa. Còn bà con thành phố, cũng có cho kẻ ít người nhiều.

Tại sao nên dùng Savon VIỆT-NAM?

Hàng savon Việt-Nam ra đời từ trước ba năm, cũng chung đến chất các savon Việt-Nam tốt hơn các thứ savon khác của Âu-Âm làm ra. Vì như người nói rằng savon Việt-Nam cho tốt hơn savon Marseille là khác. Từ hai năm nay savon Việt-Nam đem qua bán ở bán thị ở bên Tân và ở chợ quê savon Việt-Nam là tốt hơn các thứ savon khác ở bên. Lòng này savon Việt - nam lại bán qua nhiều nước địa Pháp như Madagascar và Réunion và ở Mỹ đều hơn người savon Việt-Nam. Tại sao mà ở savon Việt-Nam tốt hơn vậy? Ấy là tại vậy có sau này:

- 1 - Hàng savon Việt-Nam dùng toàn đồ thực phẩm mà ở savon như dầu, tách và vôi...
2 - Savon Việt-Nam phải nấu một tuần lễ mới thành savon và khi rửa rồi lọc lấy lấy savon ở lại (sapon pure) nên trong savon không còn tách vôi sôde caustic (nó làm hư v phục, vôi sôde p. c.
3 - Thứ savon Việt Nam toàn là người có học sách như bà Karelle.

Hàng savon Việt Nam nên dùng ở mọi nơi, đến savon tẩy cũng là tốt hơn các loại khác.

Tại sao nên dùng hàng savon Việt-Nam tốt hơn các thứ savon khác.

Savon Việt-Nam nếu công phu nấu nấu mới thành vật rất kỳ diệu như các loại khác. Công việc này rất khó khăn và rất tốn kém. Hàng savon Việt-Nam nếu công phu nấu nấu mới thành vật rất kỳ diệu như các loại khác. Công việc này rất khó khăn và rất tốn kém.

Nếu ông-bà có mua savon thì xin mua ở đây savon Việt Nam mà mua vì là một vật quý báu của nước nhà.

Phải có chỉ chợ quốc gia và chỉ chợ địa phương Việt Nam và chỉ kinh sự Việt-Nam rõ ràng.

Hàng savon Việt-Nam dùng trên 350 thị trường, cả các nước savon Việt Nam là cấp 1 cho các ông-bà.

Đó là savon Việt-Nam cũng rất mới mẻ thế khác, không giống như các loại khác của các ông-bà.

Hãy kinh cho.

Chỉ hàng savon VIỆT-NAM

BỆNH ĐÓNG RUN... Tonicfuge Fibre... Thuốc chữa bệnh... (Advertisement for a medicine)

TẾT ĐẾN NƠI RỒI! RU' O'U BỌT VEUVE AMIOT là thư vợ các người hay dùng để đãi khách (Large advertisement for Veuve Amiot)

CASINO DE SAIGON... Thử ba 24 tới thử hai 80 Dec TARTARIN DE TARASCÓN CO RAIMU (Advertisement for a casino)

CASINO DE DAKAO... Thử ba 24 tới thử hai 30 Dec LAUREL và HARDY LES COMPAGNONS DE LA NOUBA (Advertisement for a casino)

CHÍNH-PHỦ ĐÔNG-PHÁP CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP... (Advertisement for a lottery)

Vendredi 3-1-36 - TIÊU-THUYẾT số 201... Hỏa thiêu Hồng-liên tự... (Advertisement for a book)

nhiệt phẩm phu - nhơn; có đều là tất bị tranh cãi với họ mà tội quen họ niên-cảnh cho rõ... Văn-thanh-Hòa nghe rõ trước sau trong lòng lấy làm sao hứng, song bề ngoài lại kiêu cười nói rằng - Nếu không biết niên-cảnh cho rõ thì cũng không biết làm sao mà tình cho được... (Text from the book 'Tiêu-Thuyết')

đó là bị thuốc mê; mà đã biết được cái nguyên-do rồi, thì rất dễ mà giải vậy... Văn-thanh-Hòa cũng chẳng màng gì tới, cứ lo lập đàn thiết tế, tắm gội sạch sẽ, lại bắt - hầu-Phục và Hộ-thần-Hoa đem ra tắm rửa rồi mới cho đi... (Text from the book 'Tiêu-Thuyết')

DOCTEUR NGUYỄN-VĂN-KIỆU

MÉDECIN DENTISTE STOMATOLOGISTE DIPLOMÉ DE PARIS

Trị bệnh đau miệng và đau răng SONS - PROTHÈSE - ORTHODONTIE

119, Boulevard Bonard (trên tầng lầu thứ nhất) SAIGON

GIỜ KHÁM BỆNH:

Sớm mai từ 7 giờ tới 12 giờ Chiều từ 3 giờ tới 6 giờ

Chứa-nhặt và ngày lễ từ 9 giờ tới 12 giờ

Téléphone: 828

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP ĐÓN HẠC DANH PHẢI

Đoạt quyền kim son của Ca-nhà-phủ Đông-Pháp

Vốn 1.000.000 (Một triệu) (Thương-Hải)

và 8.000.000 (Bát triệu) (Đông-Tây)

QUẢN-LÝ CƠM ĐÔNG-PHÁP - SAIGON

số 26, đường Chaignes

Chi-nhánh ở tại Hanoi, số 83, Đại lộ François Garçon Chi-nhánh ở Nam-Vang, số 94 đường Gallieni.

Muốn lập vốn - Muốn lập tư bản... Muốn để dành tiền cho con trẻ ăn học... Muốn để dành tiền cho con trẻ ăn học... Muốn để dành tiền cho con trẻ ăn học...

TẠI LONGXUYỀN-VILLE

PHÒNG KHÁM BỆNH

Cửa Y Khoa Tân-sĩ Hồ-kim-Ngọc đã mở tại Châu-thành Longxuyen nơi nhà M. Nguyễn-công-Hầu, gần Công sở Quận-đông, làng Mỹ-phước.

PHÒNG KHÁM BỆNH

50, đường Aviateur Garros - SAIGON

HOÀNG PHỒ

Ancien Médecin-Chef des Hôpitaux provinciaux de l'Annam depuis 1919

Trong mười sáu năm nay đã từng làm Chánh Y-Si (Médecin Chef) tại Sở Y-TS trong nhiều tỉnh ở Trung-kỳ (Sông-Cử, Bellevue-Da-lat, Quảng-Nguyễn, và Pleikou).

Trị các thể bệnh nội khoa và ngoại khoa và nhất là:

Bệnh đau mắt và sanh sản khó khăn

Có mô xê và có máy tìm vi trùng

GIỜ KHÁM BỆNH

SỚM MAI Từ 7 giờ đến 10 giờ CHIỀU Từ 8 giờ đến 6 giờ

kinh cáo cùng quý vị thân chủ:

Gần đây các bạn tôi cho hay rằng: Lúc trước tôi vì việc nhà, thường vẫn mất tập trung khi làm việc của tôi, nên nhiều người tưởng lầm rằng tôi đi lính hay là đi Tây rồi, làm cho mấy vị ở xa nghĩ ngờ không chắc mà đến. Về vấn đề tôi có máy tìm kính cáo cùng quý vị thân chủ: Gần đây các bạn tôi cho hay rằng: Lúc trước tôi vì việc nhà, thường vẫn mất tập trung khi làm việc của tôi, nên nhiều người tưởng lầm rằng tôi đi lính hay là đi Tây rồi, làm cho mấy vị ở xa nghĩ ngờ không chắc mà đến.

BÀN VỀ VẬT BỔ-ÍCH (VITAMINES)

(Tiếp theo) Có bạn đọc báo khoa học hỏi: vitamin D nóng có chữa hay không? Và đun mấy độ thì chết? Muốn trả lời câu hỏi đó, chúng tôi xin trích đăng mấy câu sau đây:

Vitamin A, nóng hơi lửa ca-leur sèche, 140 trong 8 giờ phải chết, nóng hơi nước ca-leur humide, 120 trong 1 giờ không chết. Vitamin B1, nóng hơi lửa ca-leur sèche, 120 trong 8 giờ phải chết, nóng hơi nước ca-leur humide, 120 trong 2 giờ phải chết. Vitamin B2, nóng hơi lửa ca-leur sèche, 130 trong 8 giờ phải chết, nóng hơi nước ca-leur humide, 120 trong 2 giờ phải chết. Vitamin B3, nóng hơi lửa ca-leur sèche, 140 trong 8 giờ phải chết, nóng hơi nước ca-leur humide, 120 trong 2 giờ phải chết. Vitamin B6, nóng hơi lửa ca-leur sèche, 140 trong 8 giờ phải chết, nóng hơi nước ca-leur humide, 120 trong 2 giờ phải chết.

Minh thường tưởng vật bổ ích là một vật rất mềm, khi mà giữ trong đống lửa để đun đến nấu nước thì nó mất đi, tưởng như vậy không đúng đâu. Minh nếu phân biệt ra thứ vitamin đem đun chết, với thứ đem đun vẫn còn sống. Thì dụ vitamin C là thứ mau tiêu hơn hết (65 độ phải chết).

Trái lại vitamin E mạnh hơn hết. Về những vật gì có nó ta có thể đem đốt nóng tới 170 độ trong 2 giờ mà cũng chưa sao. Ở sách nói, lấy dầu trong mỡ của mi ra đem hấp tới 225 độ mà nó vẫn còn giữ nguyên tánh chất nghĩa là nấu đem vào chảo chiên để dùng thay ghen của con chuột vẫn mạnh như thường.

Như muốn cho chắc hẳn thì được vitamin thì lúc nào rau dầu, bóng trái dùng tươi để chế thì đúng. Vì tôi đây chúng tôi nhờ là có một người phải thủng, mỗi ngày chỉ uống 2cm3 nước đó thì hết bệnh, nghĩa là dùng một ngày không đượ 5gr, cảm lại giá 60gr, cảm lại ở nhà máy Bình-Tây Choloum từ 03.30 tới 01.30

(K.H.P.T) BỒT LÀN

PHARMACIE FRANCO-ASIATIQUE PHÁP-Á ĐƯỢC-PHÒNG Rue des Marais, 219 - CHOLON. Tại đó sẽ có ông PHẠM-HUU-HANH nhốt bệnh Bao-chế-xơ, tiếp nước qui vì một cách mau-nhanh và vui-vẻ. Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ. Quý vị ở Lạc-Tinh giờ học đưa thuốc, thì chúng tôi sẵn lòng thì hạnh; giá thuốc thật sự phải phân lại không tính tiền cước-phí.

BỒI LỢI THÀNH-THẬT

Kính báo cùng chư thân-tộc được rõ, nghĩ nào có mua riêng là Phay-trương Phát-Hiệp - mới đây, song bề đến, ngày thứ ba trong năm này là ngày Phay-trương Phát-Hiệp xuất bản, chúng tôi có gửi một số LỤC-TINH TAN-VAN kèm theo với tờ Phát-Hiệp đó, là chúng tôi có ý muốn thêm cho các ngài xem chơi. Các ngài cũng cứ trả y theo giá tiền Phát-Hiệp mới này là 25.50, sau tháng là 15.30 vậy thôi; cho không phải thêm tiền chi khác nữa; xin các ngài cứ để tờ LỤC-TINH TAN-VAN với ý xem; chúng cần phải gửi trả lại như trước làm cho các ngài biết chơi. Thành thị đời lại biến bạch, như chư thân-tộc biết chơi. L. T. T. V.

PERSONNAT HUYNH-KHUYEN-NINH

Rue d'Arle, Dakao-Saigon. Là một trường tư sáng tạo từ năm 1917. Có dạy cả các lớp từ lớp chột (Cours Infantaria) đến lớp đợ từ tiểu (Année). Trường có nhiều chuyên môn, dạy đầy đủ hết nghành. Học sinh học đúng mau tiến phải. Trường học theo thể học-nhà của Bôn-trương đều đặn đa như. Tiền học phí tính theo. Trường HUYNH-KHUYEN-NINH là trường dạy cho cha mẹ học-sinh tin cậy. Ngu Sinh, HUYNH-KHUYEN-NINH.

Parfums Forvil Dentifrices du Docteur PIERRE. Dầu thơm 5 FLEURS, phân thơm 5 FLEURS, dầu xút tặc 5 FLEURS, Crème Brillantine, Savons thơm rửa mặt, đánh răng, nước súc miệng.

Chứng nào đờ đờ đã lớn lên Mà sữa không đủ cho nó dùng Thì phải cho nó ăn bột sữa NESTLÉ CON CHIM là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLE số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít chữ quốc ngữ của bác-sĩ VIDAL Qui Bà qui Cò muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gọi tặng.

CLINIQUE MÉDICALE Góc đường Mayer và Albert 1er, tại ĐAKAO (Saigon) Telephone: n° 255 DOCTEUR PHAN-TÁN-THIỆT. Spécialiste en dermatologie-ophthalmologie à l'hôpital St-Louis Paris. Ancien médecin attaché aux services de Dermosynovectomie créée par le Ministère de l'Hygiène pour la lutte antituberculeuse.

HỘI CHỢ CỎ BÀI LAO. Sở một hội chợ CỎ BÀI LAO tại vườn: MAURICE LONG - tục gọi là vườn Bỏ Rò. Từ 4 tới 8 Janvier. Nhà hội mở tại sở Automobile Club, gần nhà Xi-lây, trước nhà học-sinh, số 78 D, đây tiếp nối số 890, đường d'Espagne, Saigon. Đây sẽ thường giá mua vườn giáng hàng đã hết sức, thì dân thì hội chợ hưởng ngày.

Một phòng khám bệnh cho phụ-nữ. Chứng tôi lập làm nơi lòng mà hấp rằng là Lương-Tiến-Si Huanette Bui, tức là bà Trương-Sử Vương-quang-Nhường mới mở một phòng khám bệnh ở Việt Nam trước Trường ở nhà 86 phố cũ ở gần Trường Khải-Mathieu ở góc đường Barbet và Testard sau Trường Đốc-Quốc (Cours Chasseloup Laubat) là chuyên về bệnh đàn-bà nữ tử sản. Có nhiều thì làm ở tại từ giờ buổi chiều 12 giờ, còn chiều thì từ 3 giờ chiều tới 6 giờ. Khách đi lập làm mừng cho phần-ta là để dạy sẽ đượ một vị Y. Khoa Tiến-Si Huanette, đã đến các cho làm đơn 6m hoặc ghi báo cho trong thư-nhiệm. Ai có gia họ Bui-tho Huanette Bui thì Bui là người thân tình rồi với bà tiếp. Bà sẽ đem các sách kỹ thuật mà để đi với thân-chủ của Bà.

TRU'ONG « PHAT-HOC » XUAT BAN NGAY THU BA

Giá báo: "Luc-Tinh Tan-Van"

Giá riêng: Trương "Phật-Học"

Một năm... 12\$00 - Sáu tháng... 6\$50 - Mỗi số... 0\$04 Một năm... 2\$50 - Sáu tháng... 1\$30 - Mỗi số... 0\$

Mua chung Luc-Tinh Tan-Van và Phụ-trương Phật-Học Một năm... 14\$00 - Sáu tháng... 7\$50

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc Sáng lập năm 1927

Hội quán: 54-56, đường Pellerin, Saigon R. C. Saigon n° 61

Dãy thép: CREDITANA-SAIGON

Dãy thép mới: SAIGON-748

Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bà tách, tiền gọi sanh lời 3 ly với mỗi năm, rất thông tình mẫn ái và chấp về vấn đề thanh lý nữa. Tiền này muốn rút ra chẳng sao cũng được.

Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Pháp, về Quốc-trái Crédit National và những phiếu nào mà Chính-phủ Đại-Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chấp bảo chứng.

Công-ty cũng nhận lãnh giữ cho bà hàng và lãnh tiền lãi những về quốc-trái và nhà để số những phiếu sao có dự cuộc xổ số hằng tháng hay là hằng năm.

Hỗn-hợp có mua bán Pháp hay Việt-tiền (tức dự bằng số mà cần, để cho bà lãnh mượn được. Xin qui vị hãy đến hội-quán hay là viết thư mà hỏi cách thức mượn nhé. Tất-khieu ý.

(Vả công chuyện khác, xin hỏi thêm bên HAI)

Tên chỉ của hội: LAM VÊ VANG CHO XỨ SỞ MINH

BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỔ VẤN:

Chủ tịch hội trưởng: HUYNH DINH-KHIEM, (sax ngai đã từ lịch).

Phó hội trưởng: H. TRAN-TRUNG-TRACH, 6, 101-Đông Hồ-nghệ-tu, nghiệp-chế, Baotien.

(Được bầu cử chức theo điều 24 trong điều lệ)

Hội viên: Dr. BAILLE de LAMBHAUDIERE, 28 1/2, Saigon

M. Denis LÉ-PHAT-AN, nghiệp-chế, Zamoa.

M. LUI-VÂN-LANG, 6, Quai 1/2, Saigon.

Dr. GUYEN-VÂN-THAM, Saigon.

Dr. TRAN-VÂN-DŨN, Saigon.

Dr. TRAN-HU-LÂN, Saigon.

M. TRAN-DINH-THẢO, Truong, Saigon.

H. NGUYEN-THANH-LIEM, Saigon.

BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN-LÝ

Chủ tịch hội trưởng: H. TRƯƠNG-TÂN-VI, 4, 016-phố-sư-hàm, Châodoc.

Quản lý hành sự: N. NGUYEN-TÂN-VÂN, nghiệp-chế, Saigon.

Hội viên: M. BUI-QUANG-CHI, Lương y kho quốc, Cholon.

M. NGUYEN-VÂN-LIEN, 101-phố-sư-hàm, Saigon.

M. B. NG. TRUNG-VIEN, nghiệp-chế, Saigon.

M. Alexis THAI-V. LAM, 1/2, Saigon.

Tổng lý: H. Paul LÊ-VÂN-SŨN.

Một anh chàng hay ghen

Hồi xưa, dưới triều vua Xa-lê-dinh, có một người Thổ-nhĩ-ky đến ở kinh đô nước Ai-cập. Anh ta cao lớn, vai rộng, râu ria xồm xoàm mọc đến gần mắt, 1 ng máy rậm và dài, lông môi và lông tay đám ra tua tua. Anh ta nhờ có bộ mặt dữ dợn, nên chẳng bao lâu được làm cảnh sát trưởng. Những trẻ trong phố mới thấy anh ta ở đằng xa đã vội chạy trốn: chúng sợ anh ta chẳng khác nào sợ ông Ba bị. Khi còn khốc, những người mẹ thường gạ gởi ông có vài xu tiền thì chúng lại nín ngáy. Nói tóm lại, anh chàng người Thổ đó là một tay ngoài oop trong thành-phố.

Một hôm, chàng ta thấy cái cảnh không vợ của mình cũng khá buồn, nên ước ao rằng: già rồi thì muốn nhà mà sống có người xếp dọn sẵn sàng thì sung sướng biết chừng nào! Chàng nghĩ thế, nên tìm đến một mục tử mà nói với mình rằng: "Bây giờ tôi muốn nhờ bà làm mối cho tôi một người vợ. Nhưng tôi từng trải đã nhiều và tôi đã biết đàn bà thường hay buồn một cách vô cớ. Bởi muốn cho khỏi có sự rắc rối, tôi nhờ bà tìm cho tôi một người con gái nào hay còn trẻ và chưa xa mẹ bao giờ, lại có thể ở với tôi trong một cái nhà chỉ có một gian thôi. Tôi xin gia đình trước rằng không bao giờ nâng được đi ra khỏi nhà. Vay bà có thể làm một cho tôi được một người con gái như thế không?" Mục tử đáp: "Tôi sẽ tìm được, ông cứ đặt tiền đi." Viên cảnh sát trưởng liền đưa cho mục tử một đồng tiền vàng và trở ra về. Còn mục tử được tiền, bèn đi tìm vợ cho viên cảnh sát trưởng.

Sau mấy ngày tìm kiếm, hết hồi chờ này lại đợi chờ kia, mục tử tìm được một người con gái thuận ở cái nhà chỉ có một gian và không bao giờ ra ngoài. Mục tử liền báo tin mừng cho viên cảnh sát trưởng biết và nói: "Tôi đã tìm được cho ông một người con gái thật hay; khi nói đến cái điều ông ghét nhất, đó là: bà có một đôi mắt xinh đẹp, và đôi tay trắng nõn như tuyết. Ông cứ đi ra ngoài, tôi sẽ đi theo ông." Viên cảnh sát trưởng nghe vậy, liền hỏi: "Thưa người này, ông nói sao?" Mục tử đáp: "Ông hãy đi và trông nhìn." Viên cảnh sát trưởng nói: "Ấy tôi chỉ thích có thể thôi!"

Chưa người con gái thuận, người con gái thuận, viên cảnh sát trưởng cũng

thuận, nên làm lễ cưới ngay. Thế là anh chàng người Thổ rau quai nón đi ở người con gái đi đã và trắng nõn về cái nhà chật hẹp, rồi khóa cửa để cùng nhau hủ hỉ.

Ngày hôm sau, viên cảnh sát trưởng đến sở làm việc của mình và nói một mẩu: "Thôi thế là về không vợ, ta đã được yên tâm." Buổi chiều khi về nhà, c ông liếc mắt nhìn qua, thấy lát cả mọi việc đều đầu vào đây. Rồi ngày nào chàng cũng nghĩ đến một chuyện: "Mà chưa có con để chờ nhà thêm vài!" Cái đời của chàng thật là bình-đinh. Tuy chàng là người lịch-duyet, nhưng chàng vẫn không biết đàn bà vẫn có tình gian-trá, khi họ đã muốn điều gì thì chẳng ai có thể ngăn giữ được. Bởi thế, chẳng bao lâu gia đình chàng mới có việc chẳng hay.

Đôi cửa nhà viên cảnh sát trưởng là nhà một lão lam nghề bán thịt trư. Lão già ấy có một người con trai khỏe mạnh và rất vui tính, tu sắc đến tới lúc nào già thiếu niên cũng lác, mà hát một giọng thật hay. Vợ viên cảnh - sát trưởng nghe mãi tiếng hát, chẳng bao lâu đắm say mê người hát; hai anh chị cùng nhau hình - diu, rồi trên đường tình như phen di lại.

Một hôm, viên cảnh - sát trưởng về sớm. Chàng rút chìa khóa a mở cửa. Giữa đàng cũng với chỉ a đây đó và trắng nõn thấy tình mây mưa. Nghe tiếng tiếng mở cửa, viên cảnh sát trưởng liền bỏ cả mọi việc, nhảy hoàng đảy, vội đi vào tình nhân vào chỗ ở nh. Ở phía sau cái giáy đặt quần áo của mình và của chàng, rồi l y cái mang lớn phủ lên mặt, chạy ra don gá rầu xôm. Viên cảnh sát trưởng thấy hi h như trong nhà có việc gì khác nên hỏi vợ: "Cái gì thế? Tại sao mình lại che mặt?" Người thiếu-phụ đáp: "Chàng a, chuyện cái mang che mặt của đàn bà rất lạ, để thiếp kê chàng nghe! Nhưng chúng h y người xuôi gáy đây, rồi thiếp sẽ kê." Nàng vừa nói vừa kéo tay chàng đến giáy trưởng, rồi chàng nhìn xuống và nói tiếp theo: "Đấy chàng hãy nghe thiếp nói: ở kinh đô nước Ai-cập, có một viên cảnh - sát trưởng tình rất ác và hay ghen. Lúc nào chàng cũng giữ chỉ vợ ở nhà, không cho bước ra khỏi cửa. Muốn cho vợ không thể nào phải lòng tay được, chàng nhốt vợ trong một cái nhà cũng chật hẹp như nhà ta, chỉ có

Dầu Cù-là mới

TÊN LÀ: PHẬT-LINH-ĐẦU HAY LÀ ĐẦU BÙ-ĐÀ



式圖面包畫玻六

Dầu này mới phát minh thật là hay, công hiệu như t bá phát bá trúng, chứ tôn háy mua về dùng thử thì t Cái hộp thiếc rất đẹp, bỏ túi đem theo mình trong kh đường rất tiện.

Đá gà! Đá gà!

Tại Hội-Chợ Gò Bại! đầu tháng thì đây, ngày cuộc với con trai một người bán thịt ở gần, không giây nào là nằng không gan gù tình-nhân, nên một hôm, bất thình lình viên cảnh sát trưởng đi về... Chàng bước vào nhà và thấy hình như có một việc gì mới xảy ra. Nhưng khi nghe thấy tiếng chong mớ của, người thiếu - phụ đã đầu tình-nhân vào một căn nhà, rồi lại chong lại người mới mình ở chỗ này thiếp vào rồi chong xong. Thế rồi nàng về l y một cái chân ở gần và phủ lên đầu chàng như thế này... Nàng vừa nói vừa phủ cái chân lên đầu chàng, rồi giết gi lấy cho chàng và kẻ hết chuyện: "Khi đầu người chong đã bị học kinh trong chán, người thiếu-nữ liền nói cho tôi h-nhân nấp trong xo a ha hi hi." Minh oichay mau mau đi! Người con tra lão bằng thì thấy tình-nhân nói như thế, hiểu ý ngay, liền ở đàng sau giáy viết a cho chạy tu ra ngoài cửa. Thấy bình tình đã thoát nạn, người thiếu - phụ liền lật bộ tình-tha cho chong vào nhà: Thế là hết chuyện! Nàng cười gáy!

Còn viên cảnh-sát trưởng, khi đã thoát khỏi gót, thì y vợ thật một chuyện như thế, không biết nên cười hay nên gáy, vì chàng vẫn nửa tin nửa ngờ. Nhưng về sau thấy vợ yêu thương mình một cách nồng nàn, nên chàng quên hết cả mọi điều ngờ-vợ và lại vui về như xưa.

V. N. P. dịch thuật (B. F. A.)

MỸ NHO'N VIỆN

Hội chợ Pháo-chiến và Cổ loa rất long trọng tại trường Công-Thương Saigon từ 4 đến 8 Janvier 1928. Có nhiều cuộc vui lễ hơn các kỳ hội chợ rồi và có số ở Tombola. 1 cái xe Citroen kiểu 1928, 11 mẫu lực, 7 chỗ ngồi, giá 3 100\$00 1 bộ xe đạp mới nhất ở An-Ban-son. 1 cái máy viết. 1 cái máy may. 20 cái xe máy. và nhiều món đồ đáng giá... Chi số có Op20 mà vẫn đang hưởng các cuộc vui và xem nhiều điều lạ của sự hội chợ này cũng chẳng dư cả.

Giấy số Tombola Op20 Giấy số của Op20 Bà con nên đến xem cho đặng trước mua vui, sau làm nghĩa. Hội chợ này có trên 800 gian hàng, mới có tám ngày mà gần bằng nửa gian hàng đã cho mượn rồi. Các vị thường gia nào muốn có gian hàng đứng bán hàng và làm quảng cáo xin mua mẫu đơn hội trước là tốt.

Hay kính MADELINE BUI

Hội chợ cổ bài lao

Hội chợ Pháo-chiến và Cổ loa rất long trọng tại trường Công-Thương Saigon từ 4 đến 8 Janvier 1928. Có nhiều cuộc vui lễ hơn các kỳ hội chợ rồi và có số ở Tombola. 1 cái xe Citroen kiểu 1928, 11 mẫu lực, 7 chỗ ngồi, giá 3 100\$00 1 bộ xe đạp mới nhất ở An-Ban-son. 1 cái máy viết. 1 cái máy may. 20 cái xe máy. và nhiều món đồ đáng giá... Chi số có Op20 mà vẫn đang hưởng các cuộc vui và xem nhiều điều lạ của sự hội chợ này cũng chẳng dư cả.

Giấy số Tombola Op20 Giấy số của Op20 Bà con nên đến xem cho đặng trước mua vui, sau làm nghĩa. Hội chợ này có trên 800 gian hàng, mới có tám ngày mà gần bằng nửa gian hàng đã cho mượn rồi. Các vị thường gia nào muốn có gian hàng đứng bán hàng và làm quảng cáo xin mua mẫu đơn hội trước là tốt.

Hay kính MADELINE BUI

Thưa qui bà qui cô, Tôi Mỹ lam bán hạnh trình qui bà qui cô biết rằng tôi mới mở một Mỹ-Nhơn Viên, tại 46, phố Bonard.

Thưa qui bà qui cô, Tôi Mỹ lam bán hạnh trình qui bà qui cô biết rằng tôi mới mở một Mỹ-Nhơn Viên, tại 46, phố Bonard.

Bên thân tôi đang sửa soạn đẹp con việc sẵn sàng tay chân thì đã có người giúp việc thao dưới quyền trông nom của tôi.

Bên thân tôi đang sửa soạn đẹp con việc sẵn sàng tay chân thì đã có người giúp việc thao dưới quyền trông nom của tôi.

Có chỗ sắp đặt riêng để làm cho êm bốt bằng cách đánh thổ thịt và thêm chất paraffine.

Có chỗ sắp đặt riêng để làm cho êm bốt bằng cách đánh thổ thịt và thêm chất paraffine.

Xin qui bà qui cô chiển cổ, đến viếng Mỹ-Nhơn Viên thì tôi rất hoan nghinh.

Xin qui bà qui cô chiển cổ, đến viếng Mỹ-Nhơn Viên thì tôi rất hoan nghinh.



Xe hơi mới giá 0\$2

AI muốn trông số đẹp để làm lễ cưới xe hơi mới, xe công cụ làm việc, xe vận tải, xe máy đẹp 7-7, máy mua ở TOMBOLA mới đẹp có thể làm lễ cưới mới đẹp, 0\$20

Một cơ hội may mắn ít có

Nhơn dịp Chánh-phủ bỏ thuế rượu trắng và hạ giá thuế nhập cảng nhiều thứ thuốc bặc. NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG chúng tôi cũng vì sự ích-lợi cho các thân chủ thích uống ba thứ thuốc rượu:

- 1- Vệ sanh dược tửu,
2- Khử-phong bá-hồ dược tửu,
3- Phong-thấp trật-dã dược tửu,

Nên chúng tôi hạ giá rất nhẹ như dưới đây:

- 1- Vệ sanh dược tửu: Ve lớn khi trước bán... 4820, bây giờ còn... 1500
Ve nhỏ... 0.25... 0.20
2- Khử-phong bá-hồ dược tửu: Ve lớn khi trước bán... 0580, bây giờ còn... 0.60
Ve nhỏ... 0.40... 0.30
3- Phong-thấp trật-dã dược tửu: Ve lớn khi trước bán... 0180, bây giờ còn... 0380
Ve nhỏ... 0.40... 0.30

Ba thứ thuốc rượu này, bốn đương bào chế theo phép y học rất kỳ công. Hệ uống vào thì thấy công hiệu mau mắn lạ lùng. Ai ai có sự ốm ròi có g đệu công nhân là hay hơn các thứ rượu thuốc của địa phương khác biệt.

Thiết tưởng cho quý mà giá lại rẻ thì qui ông qui bà cũng nên mua để sẵn trong nhà mà dùng, hoặc đem ra đãi khách càng tốt vậy.

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG
47, Rue de Canton, 47 - CHOLON

KHẨN PER SUOI-DON

Tên của người làm những kiến thức kỹ thuật này rất quý...
Số 123-124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

MUON BAN

Một số đất được 11.477 thước vuông tọa lạc tại Phường Thọ, gần Trường Tiểu Học...
Số 123-124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Giá lúa, gạo, bắp

Tại BAOH, ngày 2 Janvier 1936
GẠO
Chợ rẫy gần Thủ Đức, bán lấy liền
Mật độ 60 ki-lô 700
Gạo số 1... 1.20
Gạo số 2... 1.10
Gạo số 3... 1.00
Gạo số 4... 0.90
Gạo số 5... 0.80
Gạo số 6... 0.70
Gạo số 7... 0.60
Gạo số 8... 0.50
Gạo số 9... 0.40
Gạo số 10... 0.30
Gạo số 11... 0.20
Gạo số 12... 0.10
Gạo số 13... 0.05
Gạo số 14... 0.02
Gạo số 15... 0.01
Gạo số 16... 0.005
Gạo số 17... 0.002
Gạo số 18... 0.001
Gạo số 19... 0.0005
Gạo số 20... 0.0002
Gạo số 21... 0.0001
Gạo số 22... 0.00005
Gạo số 23... 0.00002
Gạo số 24... 0.00001
Gạo số 25... 0.000005
Gạo số 26... 0.000002
Gạo số 27... 0.000001
Gạo số 28... 0.0000005
Gạo số 29... 0.0000002
Gạo số 30... 0.0000001
Gạo số 31... 0.00000005
Gạo số 32... 0.00000002
Gạo số 33... 0.00000001
Gạo số 34... 0.000000005
Gạo số 35... 0.000000002
Gạo số 36... 0.000000001
Gạo số 37... 0.0000000005
Gạo số 38... 0.0000000002
Gạo số 39... 0.0000000001
Gạo số 40... 0.00000000005
Gạo số 41... 0.00000000002
Gạo số 42... 0.00000000001
Gạo số 43... 0.000000000005
Gạo số 44... 0.000000000002
Gạo số 45... 0.000000000001
Gạo số 46... 0.0000000000005
Gạo số 47... 0.0000000000002
Gạo số 48... 0.0000000000001
Gạo số 49... 0.00000000000005
Gạo số 50... 0.00000000000002
Gạo số 51... 0.00000000000001
Gạo số 52... 0.000000000000005
Gạo số 53... 0.000000000000002
Gạo số 54... 0.000000000000001
Gạo số 55... 0.0000000000000005
Gạo số 56... 0.0000000000000002
Gạo số 57... 0.0000000000000001
Gạo số 58... 0.00000000000000005
Gạo số 59... 0.00000000000000002
Gạo số 60... 0.00000000000000001
Gạo số 61... 0.000000000000000005
Gạo số 62... 0.000000000000000002
Gạo số 63... 0.000000000000000001
Gạo số 64... 0.0000000000000000005
Gạo số 65... 0.0000000000000000002
Gạo số 66... 0.0000000000000000001
Gạo số 67... 0.00000000000000000005
Gạo số 68... 0.00000000000000000002
Gạo số 69... 0.00000000000000000001
Gạo số 70... 0.000000000000000000005
Gạo số 71... 0.000000000000000000002
Gạo số 72... 0.000000000000000000001
Gạo số 73... 0.0000000000000000000005
Gạo số 74... 0.0000000000000000000002
Gạo số 75... 0.0000000000000000000001
Gạo số 76... 0.00000000000000000000005
Gạo số 77... 0.00000000000000000000002
Gạo số 78... 0.00000000000000000000001
Gạo số 79... 0.000000000000000000000005
Gạo số 80... 0.000000000000000000000002
Gạo số 81... 0.000000000000000000000001
Gạo số 82... 0.0000000000000000000000005
Gạo số 83... 0.0000000000000000000000002
Gạo số 84... 0.0000000000000000000000001
Gạo số 85... 0.00000000000000000000000005
Gạo số 86... 0.00000000000000000000000002
Gạo số 87... 0.00000000000000000000000001
Gạo số 88... 0.000000000000000000000000005
Gạo số 89... 0.000000000000000000000000002
Gạo số 90... 0.000000000000000000000000001
Gạo số 91... 0.0000000000000000000000000005
Gạo số 92... 0.0000000000000000000000000002
Gạo số 93... 0.0000000000000000000000000001
Gạo số 94... 0.00000000000000000000000000005
Gạo số 95... 0.00000000000000000000000000002
Gạo số 96... 0.00000000000000000000000000001
Gạo số 97... 0.000000000000000000000000000005
Gạo số 98... 0.000000000000000000000000000002
Gạo số 99... 0.000000000000000000000000000001
Gạo số 100... 0.0000000000000000000000000000005
Gạo số 101... 0.0000000000000000000000000000002
Gạo số 102... 0.0000000000000000000000000000001
Gạo

